

CURRICULUM (VERSÃO ABREVIADA)

Nome: MORÁN CABANAS, Maria Isabel

Categoria actual: Professora Titular de Literatura Portuguesa na Universidade de Santiago de Compostela

TÍTULOS ACADÉMICOS

LICENCIATURA EM FILOLOGIA HISPÂNICA. SUBSECÇÃO DE GALEGO-PORTUGUÊS.

MESTRADO em Filologia Galego-Portuguesa na Universidade de Santiago de Compostela com a tese *João Roiz de Castelo Branco e o Cancioneiro Geral de Garcia de Resende*.

DOUTORAMENTO em Filologia Galego-Portuguesa na Universidade de Santiago de Compostela *O campo semântico da moda e da vestimenta no Cancioneiro Geral de Garcia de Resende* (2000). Equivalência a DOUTORAMENTO EUROPEU – línguas: espanhol, português, francês.

HISTORIAL DOCENTE E INVESTIGADOR (no âmbito universitário)

Principais cargos desempenhados

-INVESTIGADORA no Seminário de Lexicografia da Real Academia Galega da Língua (1993-1994).

-BOLSEIRA PRÉ-DOCTORAL DA *XUNTA DE GALICIA*, com participação docente no Departamento de Filologia Galega da Universidade de Santiago de Compostela (1994-1995).

-BOLSEIRA DE FPU (*Formación de Profesores Universitario*), do *Ministerio de Educación y Ciencia* com participação docente no Departamento de Filologia Galega da Universidade de Santiago de Compostela (1995-1997).

-PROFESSORA ASSOCIADA no Departamento de Filologia Galega da Universidade de Santiago de Compostela (1997-2003)

-PROFESSORA TITULAR no Departamento de Filologia Galega da Universidade de Santiago de Compostela (2003 até a actualidade).

-PROFESSORA VISITANTE de Literatura Portuguesa na Universidade de Salamanca (1-8 de maio 2005: O século XVIII na Literatura Portuguesa).

-INVESTIGADORA INTEGRADA Instituição: CLEPUL (Centro de Literaturas de Expressão Portuguesa das Universidades de Lisboa) (2005 até à actualidade).

- INVESTIGADORA GRUPO GRAALL (Grupo de Análise de Aspectos Linguístico-Literários na Lusofonia) da Universidade de Santiago de Compostela com as seguintes linhas de investigação: Lexicografia, Análise literária, História da Literatura, Literaturas comparadas na Lusofonia.

PRINCIPAIS PUBLICAÇÕES

Autoria de livros

O campo semântico da moda e da vestimenta no Cancioneiro Geral de Garcia de Resende. Tese de Doutoramento publicada em CD-ROM pela Universidade de Santiago de Compostela em 2001

Traje, Gentileza e Poesia. Moda e Vestimenta no Cancioneiro Geral de Garcia de Resende, Editorial Estampa, Lisboa, 2001. ISBN: 972-33-1685-4

Festa, Teatralidade e Escrita. Esboços Dramáticos no Cancioneiro Geral de Garcia de Resende, Biblioteca-Arquivo Teatral Francisco Pillado Mayor/Departamento de Galego-Portugués, Francés e Lingüística da Universidade da Coruña, A Coruña, 2003. ISBN: 84-9749-05-X

En co-autoria com VIEIRA, Yara Frateschi; RODRÍGUEZ, José Luís e SOUTO CABO, José António (eds.), *Glosas Marginais ao Cancioneiro Medieval Português de Carolina Michaëlis de Vasconcelos.* Prólogo de Aníbal Pinto de Castro. Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra / Universidade de Santiago de Compostela / UNICAMP, 2004

En co-autoria com FRANCO, José Eduardo, *O Padre António Vieira e as mulheres. Representações barrocas do universo.* Prefácio de Tom Earle (Universidade de Oxford), Campo das Letras, Porto, 2008
[versão brasileira: Editoria Arké, São Paulo, 2008]

Tradução de livros

Tradução [em co-responsabilidade] de português para espanhol de duas obras de teatro como série literária da fortuna do mito clássico do Anfitrião em Portugal: *Auto de los Anfitriones [de] Luís de Camoens. Anfitrión o Júpiter y Almena [de] António José da Silva, O Judeu.* Prólogo de Alfonso Sastre. Traducción de Xosé Manuel Dasilva e Isabel Morán Cabanas, Argitaletxe Hiru, Hondarribia (Guipúzcoa), 1998. ISBN: 84-89753-21-0.

Participação em edições de livros

Actas II Congreso "O Camiño de Santiago, unha perspectiva interdisciplinar" (Palas de Rei, 6-8 de maio de 2005), Concello Palas de Rei, Lugo, 2006, 220 pp.

Actas III Congreso "O Camiño de Santiago: a VIAXE" (Palas de Rei, 18-20 de novembro de maio de 2006), Concello Palas de Rei, Lugo, 2008.

Actas IV Congreso "O Camiño de Santiago: EVOLUCIÓN E COÑECEMOTO" (palas de Rei, decembro de 2007), Concello Palas de Rei, Lugo, 2008.

Alguns capítulos seleccionados de livros e publicações em actas de congressos internacionais

“Ainda sobre a partida no *Cancioneiro Geral* de Garcia de Resende”, in *Actas do V Congresso da Associação Internacional de Lusitanistas* (Oxford, 1-8 de Setembro de 1996), Universidade de Oxford, Oxford-Coimbra, 1998, vol. I, pp. 467-485.

“Mitificação de *Macias O Namorado no Cancioneiro Geral de Garcia de Resende*”, in *Actas del VII Congreso Internacional de la Asociación Española de Semiótica: Mitos* (Zaragoza, 4-9 de Novembro de 1996), AES, Zaragoza, 1998, vol. III, pp. 195-201.

“O *exemplum* na lírica amorosa medieval galego-portuguesa e do *Cancioneiro Geral*”, in *Actas del II Congreso Internacional “Retórica, Política e Ideología desde la Antigüedad hasta nuestros días”* (Salamanca, Noviembre de 1997), Logo: Asociación Española de Estudios sobre Lengua, Pensamiento y Cultura Clásica, Salamanca, 1998, vol. I, pp. 355-362.

“Sobre as cartas rimadas de João Rodrigues de Castelo Branco no *Cancioneiro Geral* de Garcia de Resende”, in *Cinguidos por unha arela común. Homenaxe ó Profesor Xesús Alonso Montero*. Edición coordinada por Rosario Álvarez e Dolores Vilavedra, Universidade de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 1999, vol. II, pp. 1017-1035.

“Sobre a fortuna da malmaridada no *Cancioneiro Geral*”, in *Actas del Congreso Internacional de Historia y Cultura en la Frontera y Primer Encuentro de Lusitanistas Españoles* (Cáceres, 10-12 de noviembre de 1999). Edición de Juan M. Carrasco, González, María Jesús Fernández García y María Luísa Trindade Madeira Leal, Universidad de Extremadura, Cáceres, 2000, vol. I, pp. 151-164.

“Sobre a presença de Narciso no *Cancioneiro Geral*”, in *Estudios dedicados a Ricardo Carvalho Calero*. Reunidos e editados por José Luís Rodríguez, Parlamento de Galicia-Universidade de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 2000, vol. II, pp. 553-566.

“Humor e obscenidade na poesia cortesã do Portugal quatrocentista”, in *Estudios sobre humor literario*. Edición de Jorge Figueroa Dorrego, Universidade de Vigo, Vigo, 2001, pp. 25-35.

“Entre lembranças e pesares: a propósito de umas trovas de Bernardim Ribeiro”, in *Homenaxe a Fernando R. Tato Plaza*. Coordenada por R. Lorenzo, Universidade de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 2002, 337-351.

“Um curioso manual de etiqueta no *Cancioneiro Geral*: as trovas do Coudel-Mor Fernão da Silveira”, in *Iberia cantat. Congreso Internacional sobre Poesía Hispánica Medieval* (2-5 de Abril de 2001). Edición a cargo de Juan Casas Rigall e Eva M. Díaz Martínez, Universidade de Santiago de Compostela, 2002, pp. 459-472.

“Acerca do simbolismo das cores na indumentária do amante e/ou da amada na lírica amorosa do *Cancioneiro Geral*”, in *Actas do IV Congresso Internacional de Estudos Medievais* (27-30 de Junho de 2001, Universidade Católica Pontifícia de Minas Gerais: Belo Horizonte). Organização de Ângela Vaz de Leão, ABREM (Associação Brasileira de Estudos Medievais), Belo Horizonte, 2003, pp. 197-207.

“A *Brotéria*, presença espanhola e deambular ibérico”, in *Revista Brotéria. Volume Comemorativo do Centenário da sua Fundação*. Prólogo de Eduardo Lourenço, Editorial Grádiva, Lisboa, 2003, pp. 467-493.

“A Técnica do Disfarce na Novela Amatória Portuguesa: o caso do *Desafio Venturoso* (século XVII)”, in *Homenaje a la Profª Dulce Estefanía*. Organizado por Eva Mª Castro Caridad, Departamento de Latín e Grego da Universidade de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 2004, 125-137.

“Carolina Michaelis de Vasconcelos e o *Cancioneiro Geral* de Garcia de Resende”, in *Actas do Congreso Internacional O Cancioneiro da Ajuda, cen anos despois* (Santiago de Compostela, 25-28 de maio de 2004), Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 2004, pp. 99-114.

“Pedagogia e poesia ‘Para Crianças’ no Portugal do século XIX: o caso de João de Deus”, in *Actas do VII Congreso Internacional de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura* (27, 28 e 29 de Novembro de 2002, Santiago de Compostela). Organización de Aurora Marco López [no prelo].

“Corpo, Sedução e Desejo na Poesia de João de Deus”, in *Actas do Colóquio Internacional sobre Corpo e Paisagem Românticos/Romantic Body and Landscape* (Centro de Estudos Comparatistas da Universidade de Lisboa, 11 e 12 de Março de 2003). Organização de Helena Carvalhão Buescu, Fernanda Gil Costa e João Ferreira Duarte, Colibri, Lisboa, pp. 125-136

En colaboração com José Eduardo Franco, “A mulher na oratória do Padre António Vieira e na mundividência do Barroco ibérico: algumas considerações sobre o *gosto de sair*”, em *XII Fórum for Iberian Studies*, Universidad3 de Oxford (1-2 de Junho de 2007)

“A Galiza vista como *terra matricial* por Guilherme de Almeida”, in *Estudos galegos*, nº 7, 2007, pp. 77-97.

“(Des)mitificando: D. Dinis e a Idade Média. portuguesa na poesia de Miguel Torga”, in *A verdade está nos livros que escrevi: actas do II Congresso Internacional sobre o escritor Miguel Torga* (3-5 de maio de 2007), Câmara Municipal de Coimbra – Universidade Fernando Pessoa (Porto). Coordenação de Isabel Ponce de Leão. Prefácio de Eugénio Lisboa, Edições Universidade Fernando Pessoa, Porto, 2007, vol. I, pp. 141-158.

“A História de Portugal Revisitada por Rómulo de Carvalho/António Gedeão: ilustrações sobre o quotidiano medieval para crianças e adultos”, in *Labirintos*. Revista eletrônica do Núcleo de Estudos Portugueses da Universidade Federal de Santana, nº 4, 2º semestre de 2008
(http://www.uefs.br/nep/labirintos/edicoes/02_2008/01_artigo_isabel_moran_cabanass.pdf)

“Recepção e (re)criação: “Natália Correia e a lírica medieval galego-portuguesa”, in *De Galiza a Timor. A lusofonia em foco [Actas do VIII Congresso da Associação Internacional de Lusitanistas*, Santiago de Compostela, 18 a 23 de Julho de 2005], Universidade de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 2008, vol. I, pp. 773-788.

“Passai, lembranças”: sobre a poesia de Guilherme de Almeida e a essência galego-luso-brasileira”, in *Atas do IV Congresso Brasileiro de Hispanistas*. Organização de Rita de Cássia Miranda Diogo e outros, Associação Brasileira de Hispanistas, Rio de Janeiro, 2007, vol. IV, pp. 416-422 (http://www.letras.ufmg.br/hispanistas/hot/literatura_espanhola.pdf)

“Castela e os castelhanos como alvo de troça no *Cancioneiro Geral* de Garcia de Resende”, in *Atas do IV Congresso Brasileiro de Hispanistas*. Organização de Rita de Cássia Miranda Diogo e outros, Associação Brasileira de Hispanistas, Rio de Janeiro, 2007, vol. IV, pp. 423-429. (http://www.letras.ufmg.br/hispanistas/hot/literatura_espanhola.pdf)

“Panorama das literaturas do Estado Espanhol nos anos da Democracia”, in Conferência Internacional “Culturas Ibéricas e Eslavas em Intercâmbio e Comparação: *Entre Crise e Prosperidade* (26-28 de abril de 2007), Universidade de Lisboa

“Em torno dos contributos de Mário Martins para a literatura medieval”, in *Actas do XII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (25-29 de setembro de 2007)*, Cáceres, Universidade de Extremadura.

“A Galiza vista como *terra matricial* por Guilherme de Almeida”, in *Estudos galegos*, nº 7, 2007, pp. 77-97.

“Representações de Santa Teresa de Ávila em *Sermões e Cartas* de António Vieira”, in *Colóquio Padre António Vieira: a utopia do espírito*. Organizado por Manuel Curado e Micaela Ramon, Universidade do Minho, Braga, 2008 (actas no prelo).

Em colaboración com José Eduardo Franco: “Penitência, virgindade e experiência de martírio: a perspectiva barroca do Padre António Vieira”, in *Cadernos Patristicos*, (Brasil), Vol. II, Nº 4, 2007, pp. 197-210.

Em colaboración com José Eduardo Franco, “Vida consagrada feminina e dominicanismo. Perspectivas da oratória de Vieira”, em *Monjas Dominicanas em Portugal*. Coordenação de Lisboa, Aletheia, 2007.

“Abordagens da imigração eslava nas literaturas portuguesa e espanhola do século XXI. Uma análise comparativa”, in *International Conference: Peripheral Identities. Iberia and Eastern Europe between dictatorial past and European Present* [en imprenta: doble version português/inglês]. Universidad Técnica de Chemnitz (Alemania), 2007, no prelo.

“A divulgação da cultura espanhola em Portugal através da revista *Brotéria*”, in *AULA IBÉRICA. Actas de los congresos de Évora y Salamanca*, Universidad de Salamanca, Salamanca, 2007, pp. 743-756.

“Representações de Imigrantes Eslavos na Narrativa Portuguesa dos Últimos Anos (2004-2007): Personagens e Discursos”, in *Conferência Internacional de Intercâmbio Ibero-Eslavo: Intra Muros - Ante Portas*, Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa- Portugal, 2008, no prelo.

“O Caminho de Santiago como Primeiro Itinerário Cultural Europeu e a peregrinação de mulheres mitificadas na Europa medieval (Santa Isabel de Portugal e Santa Brígida da Suécia)” in CONGRESO INTERNACIONAL IDEAS OF/FOR EUROPE, sob o patrocínio do Presidente da Comissão Europeia (6-9 de Maio de 2009), Universidade de Chemnitz, no prelo.

“The Way of Santiago and the pilgrimage of women in medieval Europe (Elizabeth of Portugal and Birgitta of Sweden), in CONGRESO INTERNACIONAL IDEAS OF/FOR EUROPE, sob o patrocínio do Presidente da Comissão Europeia (6-9 de Maio de 2009), Universidade de Chemnitz, no prelo.

“Palavra e imagem: Santa Teresa de Jesus na oratória de Vieira e na pintura de Josefa de

Óbidos”, in *Colóquio Padre António Vieira*. Org. José Cândido de Oliveira Martins, Universidade Católica Portuguesa, Braga, 2009, 231-248.

“A lírica medieval galego-portuguesa revisitada por José Régio: textos, paratextos e intertextos”, in “A mi dizem quantos amigos ey”: homenaxe ao profesor Xosé Luís Couceiro. Ed. de Esther Corral Díaz, Lydia Fontoira Suris e Eduardo Moscoso Mato, Universidade de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 2009, pp. 293-301

Alguns artigos seleccionados em revistas científicas de âmbito internacional

“A propósito da *Confissam* de Joam Gomes da Ilha no *Cancioneiro Geral* de Garcia de Resende”, in *Agália. Revista de Ciências Sociais e Humanidades*, nº 48, Inverno 1996, pp. 435-450.

“O deslavour das damas no *Cancioneiro Geral*”, in *Agália. Revista de Ciências Sociais e Humanidades*, nº 59, Outono 1999, pp. 333-350.

“Transferência das normas e dos modelos camonianos literatura finissecular galega: Os *Calaicos* e Os *Lusíadas*”, in *Lusorama. Zeitschrift für Lusitanistik*, Frankfurt, nº 53, Março de 2003, pp. 28-49.

“Sobre o debate entre *Cuidar e Suspirar* e a primeira visualização do Deus de Amor na literatura portuguesa”, in *Revista Camoniana: Revista de Estudos de Literatura Portuguesa do Núcleo de Estudos Luso-Brasileiros da Universidade do Sagrado Coração*, nº 13, III Série, 2003, pp. 77-98.

“Erudição greco-latina e imagística na *Crónica da Tomada de Ceuta*, de Gomes Eanes de Zurara (c. 1416-1.1474)”, in *TrojanAlexandrina. Anuario sobre literatura medieval de Materia Clásica / Journal on Medieval Literature Containing Classical Material*, nº 4, 2004, pp.

“Alguns ecos trovadorescos na poesia de José Régio”, in *Estudos Regianos*, nº 12-13, Junho-Dezembro de 2004, pp. 223-233.

“*Coisas de Folgar* redigidas por Garcia de Resende: alguns retratos caricaturescos”, in *Signum*, nº 7, 2005, pp. 41-62.

“Transferência do Adamastor camoniano para a poesia de Bocage: uma análise intertextual”, in *Revista Camoniana*, 3ª série, nº 18, 2005, pp. 81-106.

Em colaboração com José Eduardo Franco, “A mulher na oratória do Padre António Vieira e na mundividência do Barroco ibérico: algumas considerações sobre o *gosto de sair*”, in *Agália*, nº 89-90, 1º semestre de 2007, pp. 45-63.

“D. Dinis e o trovadorismo galego-português na poesia de Miguel Torga: essência e destino”, in *Revista portuguesa de humanidades*, Vol. 12, Nº 2, 2008, pp. 167-180

Algumas outras publicações

Verbetes em dicionários temáticos: CASTRO, Rosalia de”, in *Dicionário Temático da Lusofonia*. Direcção de Fernando Alves Cristóvão, Associação da Cultura Lusófona (Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa) / Instituto Camões, Lisboa, no prelo

Colaboração noutro tipo de dicionários: *Diccionario Manual Castelán-Galego*, La Voz de Galicia / Real Academia Galega. Santiago de Compostela, 1997.

Participação em projectos de investigación subsidiados

ANÁLISE LEXICOMÉTRICA NAS VERTENTES XENÉRICAS E AUTORIAIS DO CANCIONEIRO GERAL DE GARCIA DE RESENDE, Projecto subsidiado pela *Dirección Xeral de Universidades e Investigación da Xunta de Galicia* (código: XUGA20403A95). Período 1995-1997.

EXEMPLA AMORIS EN LA LÍRICA AMOROSA ROMÁNICA. FUNCIONAMIENTO Y SIGNIFICADO POÉTICO. Projecto subsidiado pela *Dirección General de Investigación Científica y Tecnología* (código: PB94-0637). Período 1995-1997.

O SISTEMA HISTORIOGRÁFICO GALEGO NO OUTONO DA IDADE MÉDIA: SÉCULOS XIV E XV. EDICIÓN E ESTUDO. Projecto subsidiado pela *Dirección Xeral de Universidades e Investigación da Xunta de Galicia* (código: XUGA 20407A97). Período 1997-1999.

SIGNA AMORIS EN LA LÍRICA AMOROSA ROMÁNICA. FUNCIONAMENTO Y SIGNIFICADO POÉTICO. Projecto subsidiado pela *Dirección General de Investigación Científica y Tecnología* (código: PB97-0544).

CAROLINA MICHAELIS DE VASCONCELOS: ESTUDO CRÍTICO DA SUA PRODUCCIÓN FILOLÓXICA SOBRE A LÍRICA GALEGO-PORTUGUESA. Projecto subsidiado pela *Dirección Xeral de Universidades e Investigación da Xunta de Galicia* (código: PGIDTOOPXI20409PR). Período 2000-2002.

ARGUMENTA AMORIS EN LA LÍRICA AMOROSA ROMÁNICA. FUNCIONAMENTO Y SIGNIFICADO POÉTICO. Projecto subsidiado pela *Dirección General de Investigación Científica y Tecnología* (código: BFF2001-3420). Período 2002-2004.

SEIS SIGLOS DE POESIA AMOROSA DE TIPO SATÍRICO EN LENGUA PORTUGUESA. Projecto subsidiado pela *Dirección General de Investigación Científica e Tecnológica* (código HUM2005-08291). Período: 2005-2008.

Participación em Comités executivos e/ou científicos de congresos internacionais:

SIMPÓSIO PORTUGAL HOJE. Semana de Cultura Portuguesa_(Universidade de Santiago de Compostela, 15-19 de abril de 2002). Organizado por la Cátedra UNESCO de Cultura Luso-Brasileira.

III CONGRESSO O CAMIÑO DE SANTIAGO: A VIAXE (Cámara Municipal de Palas de Rei, outubro de 2006). Organizado pela Cámara Municipal de Palas de Rei – “Plan Xacobeo” da Xunta de Galicia

VII CONGRESSO INTERNACIONAL DA ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE LUSITANISTAS (Universidade de Santiago de Compostela, 23-25 de julho de 2005)

INTERNATIONAL CONFERENCE: PERIPHERAL IDENTITIES. IBERIA AND EASTERN EUROPE BETWEEN DICTATORIAL PAST AND EUROPEAN PRESENT (Universidade Técnica de Chemnitz-Alemanha, 14-17 de novembro de 2007).

IV CONGRESSO INTERNACIONAL “O CAMIÑO DE SANTIAGO: COÑECEMENTO E EVOLUCIÓN” (Palas de Rei, 20-22 de outubro de 2006). Organizado pela Câmara Municipal de Palas de Rei.

Conselhos científicos e/ou redacção de revistas:

Revista Camoniana (Brasil)

Agália (Galiza)

Labirintos (Brasil)

Monfadal (Galiza)

Boletim da Academia Galega da Língua Portuguesa (Galiza)

Comités organizadores e/ou científicos de congresos internacionais

SIMPÓSIO PORTUGAL HOJE. Semana de Cultura Portuguesa_(Universidade de Santiago de Compostela, do 15 ao 19 de abril de 2002).

CONGRESSO INTERNACIONAL *Peripheral Identities. Iberia and Eastern Europe between dictatorial past and European Present* (14-17 de Novembro de 2009. Universidade de Chemnitz.

COMISIÓN ORGANIZADORA DEL **CONGRESO INTERNACIONAL IDEAS OF/FOR EUROPE**, sob o patrocínio do Presidente da Comissão Europeia (6-9 de Maio de 2009) por la Cátedra de Estudios Ibéricos de la Universidad de Chemnitz (Alemania).

COMISIÓN ORGANIZADORA y CIENTÍFICA del **III CONGRESO O CAMIÑO DE SANTIAGO: A VIAXE** (20-22 de oct. de 2006). Organizado por Concello de Palas de Rei / Plan Xacobeo da Xunta de Galicia.

Coordinadora del área “**Lusofonia e Hispanofonia: interfaces literárias**”, integrada en el IV Congreso Brasileiro de Hispanistas (Universidad del Estado do Rio de Janeiro, 3 a 6 de sept. 2006).

COMISIÓN CIENTÍFICA del **VII Congreso Internacional da Associação Internacional de Lusitanistas** (Universidade de Santiago de Compostela, del 23 al 25 de julio de 2005).

Selección de conferencias y seminarios impartidos en Universidades (cabe destacar:)

Entre o Amor e a Sátira: a figura da Mulher no Cancioneiro Geral. Conferência pronunciada no Instituto de Letras e Ciências Humanas de la Universidade do Minho (Braga-Portugal), 2001.

Manuel Lugris Freire e a literatura galega do seu tempo. Conferência pronunciada na Universidad de Salamanca, Día das Letras Galegas, 2006.

A propósito da lírica medieval galego-portuguesa. Conferência pronunciada durante o *Projecto de Leitura AVE*, organizado por la Biblioteca Camilo Castelo Branco na Câmara Municipal de Famalicão (Portugal), 2006.

Referentes identitários na cultura galega. Conferência proferida na Unversidad de Chemnitz (Alemanha)-CÁTEDRA DE ESTUDOS IBÉRICOS, 2009.

Reflexões sobre o escritor português Manuel de Oliveira Guerra (a sua admiração e culto por Rosalia de Castro). Conferência pronunciada na Biblioteca Pública Municipal do Porto (Porto-Portugal) 2002.

Frei Martín Sarmiento: semblante humano e intelectual. Conferência pronunciada na *Cultura do Concello de Palas de Rei* (Lugo) - Dia das Letras Galegas (2002).

A terra mindoniense descrita na obra de autores galegos (Álvaro Cunqueiro, Noriega Varela, Leiras Pulpeiro) e portugueses (Fialho de Almeida). Conferência pronunciada no *Concello de Mondoñedo* (Lugo), 2003.

Viagens por culturas e mundos de língua portuguesa a partir da literatura. Conferência pronunciada no ciclo de actividades do 50º aniversário (1954-2004) do *Instituto San Rosendo* de Mondonhedo (Lugo), 2004.

Lembrança de José Bieito Abreira Feijó (no centenário do seu nascimento), organizada por AGAL (Associação Galega da Língua), en Santiago de Compostela el día 4 de septiembre de 2004.

“Sobre a Idade Média na poesia de Miguel Torga: portugalidade e universalidade”, in **Jornadas sobre Miguel Torga - Actas das Jornadas sobre Miguel Torga.** Coordenação de Sérgio Sousa. Biblioteca Pública Municipal de Vila Nova de Famalicão (Portugal), 2007.

Actividades de coordenação docente (participação em comissões)

Plano Estratéxico do Departamento de Filoloxía Galega da Universidade de Santiago de Compostela en el curso 2006-2008.

ERASMUS Universidade de Santiago de Compostela – Universidade Católica Portuguesa (Braga, Portugal)

ERAMUS Universidade de Santiago de Compostela – Universidade de Chemnitz (Alemania). **Coordinadora de Filología Portuguesa-** Universidade de Santiago de Compostela (2008-2009)

Comissão Académica da Facultad de Filología-Universidade de Santiago

Comissão de Auto-avaliação da licenciatura de FILOLOGÍA PORTUGUESA - Universidade de Santiago de Compostela para Avaliação Institucional (2000-2001)

Comisión de Avaliación de Lingua Galega e Literatura das PAAU (Probas de Aceso á Universidade) en convocatorias de 2006, 2007, 2208 y 2009..

Asesoramiento lingüístico em português (oral e escrita) en *Dirección Xeral de Turismo da Xunta de Galicia* para “habilitación de guías de turismo e expertos turísticos en mercados emisores”.

